





Por William
Shakespeare

Los Intérpretes de "El Rey se Muere"

Teatro de la Universidad Católica. "El Rey se muere", traza trágica de Eugenio Ionesco. Traducción, adaptación, dirección e interpretación de Ramón Núñez. Escenografía de Ricardo Cruz.

Cuando Ionesco dice que uno de sus platos es una farsa trágica, hay que creerle, porque definiendo sus intenciones como dramaturgo húngaro en un principio que luego reformuló: "La verdad está en lo imaginario". Esta frase también va escrita en el programa de Ionesco al Día Internacional del Teatro que aparece en el foro programático que presenta la obra.

Y aún más, en el mismo período Eugenio Ionesco cuenta ingeniosamente, como una advertencia a los directores de toda parte en su obra: "Un artista a quien se le quiere quitar la libertad imaginativa, es decir la libertad del espíritu, es un hombre asesinado...".

También esta misma puede producirse sin que el actor pretenda "quitar la libertad imaginativa" al artista —director o intérprete— y la afirmación se produce por un entendimiento o espíritu de quienes realizan el montaje e interpretan la obra.

Porque que es ésta el caso que hemos visto en el Teatro de la Universidad Católica.

La presentación de los seis personajes de esta farsa trágica —se les lleva a la escena como si fueran víctimas— es un ingenioso juego teatral muy apropiado para esta pieza de Ionesco, para uno a uno los intérpretes, vestidos ya como personajes, son depositados en el escenario por los asistentes agregados a la obra, en total mutismo.

Pero la farsa trágica no comienza aquí, sino que luego tras bajar las luces reaparecen los personajes que inician la obra, perdiéndose todo el encantamiento con que el director los comienza al espectáculo.

Entrán y cuenta su vida. Y comienza a colarse por el escenario un nuevo nivel de realismo que se irá acentuando lentamente, imposible de explicar, porque en la obra todo es farsa, especialmente el lenguaje y el tema es tanto inverosímil... Un mundo que se termina, se agota, se desagota con la ayuda del gobernante llamado Rey Hieronimo, el que es obligado a morir —no a suicidarse— por lo se produce un veneno.

Sigue fuerte, intencionada, aunque con límites de pensamiento —Ionesco es actor de ideas claras—, sólo la farsa hace posible su pensamiento como una crítica universal a ciertas formas políticas y mentales de absolutismo, el que de acuerdo a las teorías del autor, mata más por sí mismo.

Incomprendible la equivocación. La farsa trágica es un juego escénico donde el intérprete debe distorsionar la realidad que vive en la obra exagerando el lo que inconscientemente, un actor asume, una interpretación con actitud superior o "intención" cénica. Nada más.

La primera parte —hasta cuando el Rey llama al muerto a su padre, que ya no existe, porque no quiere morir —se desarrolla con una farsa, a pesar de algunas escenas entre la Reina Margarita —María Góngora— y el médico, vendaje y curules —Luis Alarcón—, donde el cruce de los dos personajes va tan tranquilo y realista que parece un diálogo de Ionesco. Además las entradas y salidas de Jofre, la criada —Cora Díaz—, no tienen la misma altura, la farsa, pero es muy realista la acción cuando el Rey le pregunta por sus intenciones.

La Reina María —Cora Díaz— con su farsa tremolante y chisporroteante, se quiere más, más cerca de la farsa trágica planeada por Ionesco.

En Ramón Núñez se observa alguna intención farsesca en la primera parte, pero desde el momento en que el Rey está convencido que debe morir, el actor inicia una acción melodramática sin pretender escapar la intención del público. A todo actor le gusta —por lo menos una vez— "marcar un espacio".

Vi la obra una vez y media. La mitad hasta su término con público atento y la parte completa con público indiferente. En ambos casos observé el desconcierto que se produce en la segunda parte. No saben si morir o permanecer vivos.

La escenografía de Ricardo Cruz aportada a la obra vive desde el día de la imaginación.

Los intérpretes de "El rey se muere" [artículo] Wilfredo Mayorga.

Libros y documentos

AUTORÍA

Mayorga, Wilfredo, 1912-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1981

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Los intérpretes de "El rey se muere" [artículo] Wilfredo Mayorga.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile